

**ОСТОРОЖНО:** ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТЕНКУ). ВНУТРИ ПРИБОРА НЕТ ЭЛЕМЕНТОВ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫХ ДЛЯ РЕГУЛИРОВКИ ПОТРЕБИТЕЛЕМ. ПО ВОПРОСАМ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.



Символ молнии со стрелкой в равностороннем треугольнике предназначен для предупреждения пользователя о наличии опасного напряжения внутри корпуса изделия, достаточно большого, чтобы вызвать поражение человека.



Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предназначен для предупреждения пользователя о наличии важных сведений о работе и о техническом обслуживании, содержащихся в прилагаемой к устройству инструкции.

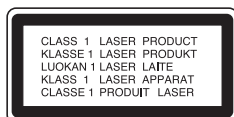
**ОСТОРОЖНО:** ЧТОБЫ ПРЕДОТВРАТИТЬ ВОЗГОРАНИЕ ИЛИ ПОРАЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСТВОМ, НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ В ПРИБОР ВОДЫ.

**ОСТОРОЖНО:** Не закрывайте вентиляционные отверстия.

Установка в соответствии с инструкциями производителя.

Отверстия в корпусе обеспечивают вентиляцию прибора и, следовательно, более надежное функционирование, а также предохраняют прибор от перегрева.

Ни в коем случае не блокируйте отверстия, кладя прибор на кровать, диван, ковер или другую подобную поверхность. Данный продукт нельзя помещать во встроенные шкафы, такие, например, как книжный шкаф или встроенный шкаф для одежды, если в них недостаточно вентиляции или в руководстве по эксплуатации прибора ничего не сказано про это.



**ОСТОРОЖНО:**

В данном изделии используется лазерная система. Чтобы гарантировать правильное использование данного изделия, внимательно прочтите данное руководство и сохраните для будущего использования. Если требуется выполнить техническое обслуживание, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Использование органов управления, настроек, а также выполнение процедур, отличных от рассмотренных в данном руководстве, может привести к опасному облучению. Чтобы предотвратить прямое воздействие лазерного луча, не открывайте корпус. При открытом корпусе возможно воздействие видимого лазерного излучения. **НЕ СМОТРИТЕ НА ЛАЗЕРНЫЙ ЛУЧ.**

**ОСТОРОЖНО:** не допускайте попадания влаги (водяных капель или брызг) на изделие и не ставьте на изделие объекты, заполненные водой, например, вазы.

**ОСТОРОЖНО :**

**Наличие лазерного излучения видимого и невидимого диапазона при открывании и нарушении блокировок**

**ВНИМАНИЕ:** Шнур питания

Большинство электроприборов рекомендуется подключать к специально выделенной цепи питания. Это цепь питания с одной розеткой, которая обеспечивает питание только данного прибора и не имеет дополнительных розеток или параллельных цепей. Обратитесь к странице технических характеристик данного руководства для справки.

Не перегружайте розетки. Перегруженные, слабо закрепленные или поврежденные розетки, удлинители, изношенные шнуры питания, поврежденная или треснувшая изоляция представляют опасность. Любое из данных условий может привести к удару электротоком или возгоранию. Периодически проверяйте шнур питания прибора: если его внешний вид свидетельствует о повреждении или износе, прекратите использование прибора и замените шнур питания его точным аналогом в фирменном сервисном центре.

Следите, чтобы шнур питания не подвергался физическому или механическому воздействию, т. е. шнур нельзя перекручивать, запутывать, пережимать, прищемлять дверьми, по нему нельзя ходить. Обращайте особое внимание на штепселя, розетки и место соединения шнура с прибором.

Чтобы отключить прибор от сети, отсоедините вилку сетевого шнура от розетки. При установке прибора убедитесь, что вилка шнура легко отсоединяется.



**Утилизация старого оборудования**

- Символ на устройстве, изображающий перечеркнутое мусорное ведро на колесах, означает, что на изделие распространяется Директива 2002/96/ЕС.
- Электрические и электронные устройства должны утилизировываться не вместе с бытовым мусором, а через специальные места, указанные правительственными или местными органами власти.
- Правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
- Для получения более подробных сведений о старом оборудовании обратитесь в администрацию города, службу, занимающуюся утилизацией или в магазин, где был приобретен продукт.



Данное изделие изготовлено в соответствии с Директивами ЕЕС 2004/108/ЕС и 2006/95/ЕС.

**РЕЖИМ ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ**

Вы можете установить прибор в режим энергосбережения.

После включения прибора нажмите и удерживайте кнопку **(POWER)** в течение около 3 секунд.

- После переключения прибора в режим экономии электроэнергия на дисплее ничего не отображается.

Для выхода из режима экономии электроэнергии нажмите кнопку **(POWER)**.

## ВВЕДЕНИЕ

### Установка

Подключение к телевизору . . . . .	3
Подключение антенны . . . . .	3
Подключение акустической системы. . . . .	3

### Использование

Управление с использованием передней панели . . . . .	4
Управление с использованием пульта дистанционного управления . . . . .	5-7
Дополнительные функции . . . . .	7

### Настройка

Начальные установки. . . . .	8-9
------------------------------	-----

### Воспроизведение аудио компакт-дисков или файлов формата MP3/WMA/JPG/DivX

Воспроизведение аудио компакт-дисков или файлов формата MP3/WMA . . . . .	9
Воспроизведение по программе . . . . .	10
Просмотр диска JPEG . . . . .	10
Воспроизведение видеофайлов формата DivX. . . . .	11

### Функция таймера

Setting the Clock . . . . .	11
Функция таймера . . . . .	11-12

### Тюнер


Предварительная настройка на радиостанции . . . . .	12
Прием радиостанций . . . . .	12

### Что такое RDS - НЪ НО НСЪХ МОЦЪЛЯХ . . . . .

### Справка







Коды языков . . . . .	14
Коды стран . . . . .	14
Устранение возможных неисправностей . . . . .	15
Технические характеристики	

### Отображение символа

Символ “” может появиться на экране вашего телевизора во время работы. Он указывает, что функция, рассмотренная в руководстве пользователя, не доступна для данного конкретного DVD-видео диска.

### Сведения об инструктирующей символике, наносимой на диск

Раздел, в название которого входит один следующих символов, применим только к дискам, которые представляются этим символом.

 DVD
 Аудиодиски
 Файлы MP3
 Файлы WMA
 Файлы JPEG
 Файлы DivX



### Сведения об инструктирующей символике

**Осторожно** Обозначает действия, способные причинить вред как самой системе, так и другим приборам.

**Примечания** Отображение особенностей данного устройства.

**Совет** Советы и рекомендации для облегчения выполняемой задачи.

### Типы дисков, которые могут воспроизводиться

	DVD (диск 8 см / 12 см)
	Аудиодиск (диск 8 см / 12 см)

Кроме того, аппарат может проигрывать DVD±R/RW а также CD-R или CD-RW-диски, на которых содержатся аудиозаписи или файлы MP3, WMA, JPEG или DivX.

### Примечания :

- В зависимости от записывающего аппарата или от самого диска CD-R/RW (или DVD±R/RW) некоторые диски CD-R/RW (или DVD±R/RW) система воспроизвести не сможет.
- Не приклеивайте какие-либо наклейки или этикетки на диск (как со стороны этикетки, так и с обратной стороны).
- Не пользуйтесь дисками неправильной формы (например, покоробленными в результате нагревания или многоугольными). Это может привести к неисправности.

### Код региона

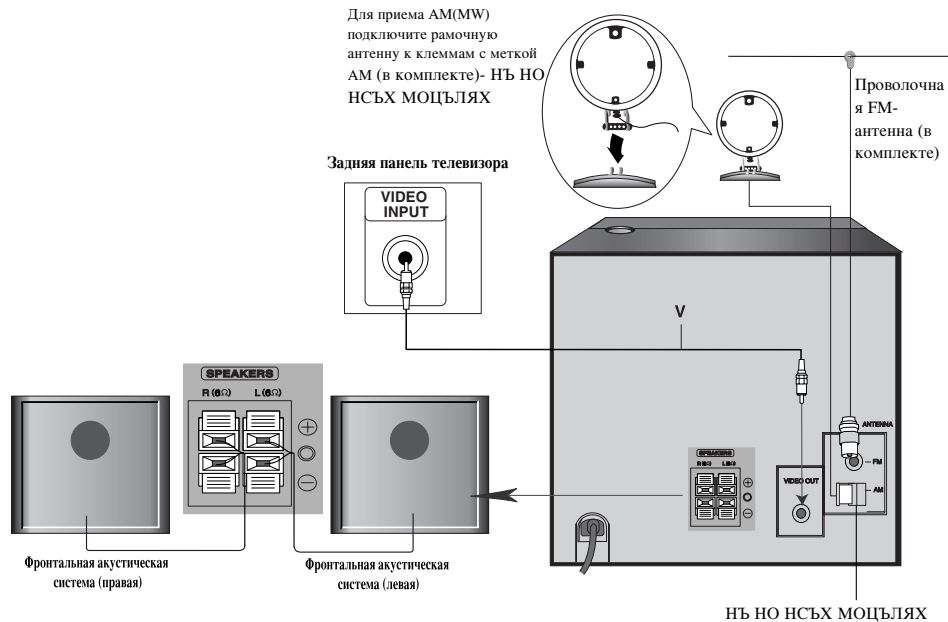
Код региона напечатан в нижней части изделия.

На проигрывателе допускается воспроизведение дисков DVD с обозначением кода региона, идентичным нанесенному на задней панели или с обозначением “ALL” (все).

### Замечания по региональным кодам

- Большинство DVD-дисков имеет на крышке ясно видимое изображение глобуса с одним числом или несколькими числами. Это число должно соответствовать региональному коду вашего DVD-плеера, иначе диск не будет воспроизводиться.
- При попытке воспроизведения на вашем плеере DVD-диска с другим региональным кодом на экране телевизора появится сообщение “Проверь Кодировку Диска”.

## Установка



### Подключение к телевизору

#### Подключение видео

Подключите разъем VIDEO OUT на устройстве к разъему VIDEO IN на телевизоре, используя прилагаемый видеокабель (V).

#### Совет

- Для получения наилучшего результата при необходимости обратитесь к инструкциям по эксплуатации телевизора, кассетного видеомэагнитофона, акустической стереосистемы или других устройств.

#### Осторожно

- Убедитесь, что устройство подключено непосредственно к телевизору. Выберите соответствующий аудио/видеовход вашего телевизора.
- Не подключайте ваше устройство к телевизору через видеомэагнитофон. Изображение может быть искажено системой защиты от копирования.

### Подключение антенны

Для прослушивания радио подключите FM/AM (НЪ НО НСЪХ МОЦЪЛЯХ) антенны (в комплекте).

- Подключите рамочную AM антенну к разъему для подключения AM антенны. (НЪ НО НСЪХ МОЦЪЛЯХ)
- Подключите проволочную FM антенну к разъему для подключения FM антенны.

### Примечания :

- Чтобы избежать "помех" расположите рамочную AM-антенну (НЪ НО НСЪХ МОЦЪЛЯХ) на некотором расстоянии от музыкального центра и других электроприборов.
- Удостоверьтесь, что проволочная FM-антенна полностью развернута.
- Подключив проволочную FM-антенну, по возможности обеспечьте ее горизонтальное положение.

### Подключение акустической системы

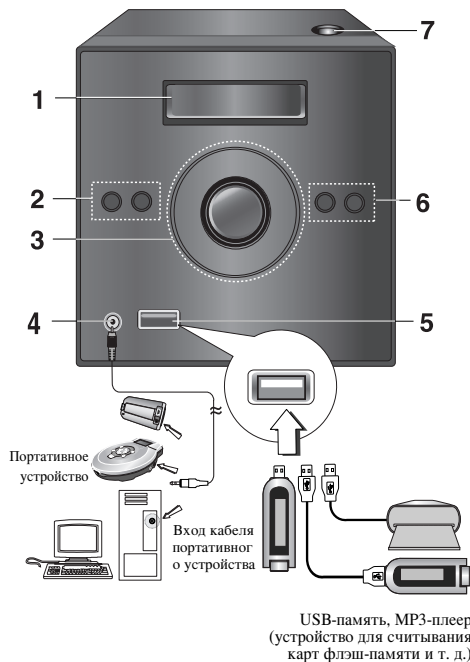
Подключите шнуры динамика к терминалу.

### Примечания :

- Проверьте, чтобы шнур динамика подходил к соответствующему терминалу устройства: + к +, а - к -. Если шнуры подключены в обратном порядке, звук будет искажен, будет ощущаться недостаток низких частот.
- Если вы пользуетесь фронтальными динамиками с низким максимальным входным номинальным значением, аккуратно отрегулируйте громкость во избежание создания чрезмерного выходного сигнала на выходе.

## Использование

### Управление с использованием передней панели



1. **Дисплей**
2. **⏻ / I POWER (напряжение питания) «FUNC.»** (кнопка выбора функции) (DVD/CD, PORTABLE, FM, AM (НЪ НО НСЪХ МОЦЪЛЯХ), USB )
3. **• STOP / MO. / ST. SET (■)** (останов, MO, настройка)
  - **▶ / PAUSE (▶ / ||)** (воспроизведение/пауза)
  - **TUNING (-) - Tuner (настройка тюнера) CD SKIP/ SCAN (⏪)** (пропуски и поиск на компакт-диске) **ALM**
  - **TUNING (+) - Tuner (настройка тюнера) CD SKIP/ SCAN (▶▶)** (пропуски и поиск на компакт-диске) **ALM**
  - **Настройка уровня громкости**
4. **«PORTABLE IN» (гнездо подключения портативного устройства)**

#### Использование ПОРТАТИВНОГО устройства

Слушать музыку с переносного устройства можно через акустическую систему данной аппаратуры, подключив выход переносного устройства к гнезду «PORTABLE IN» с помощью стереофонического кабеля (не входит в комплект поставки).

1. Соедините при помощи кабеля гнездо «PORTABLE IN» данного устройства с гнездом наушников другого переносного устройства.
2. Нажмите несколько раз FUNC. на передней панели или кнопку PORTABLE (на пульте дистанционного управления).
3. Включите воспроизведение с подключенного переносного устройства.
4. Ручкой VOLUME отрегулируйте уровень громкости.

#### 5. USB порт

##### Функция USB

Можно прослушивать медиа-файлы (Файлы MP3/WMA/PHOTO/VIDEO), сохраненные в MP3-плеере или на карте памяти USB, путем подключения устройства хранения к порту USB прибора.

##### Совместимые устройства

1. Устройства, требующие при подключении к компьютеру установки дополнительного программного обеспечения, не поддерживаются.
2. MP3-плеер : MP3-плееры с флэш-памятью. MP3-плееры, требующие установки драйвера, не поддерживаются.
3. USB-носитель с флэш-памятью : устройства, поддерживающие USB2.0 или USB1.1.

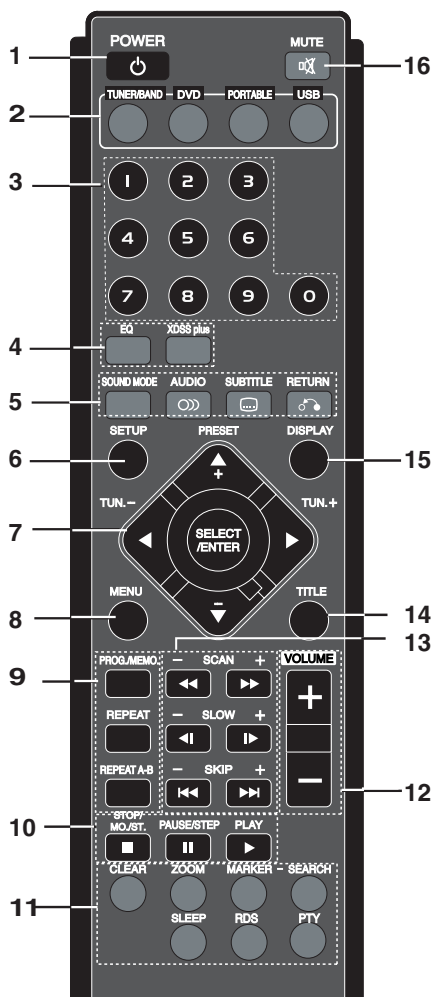
##### Основной режим воспроизведения

1. Подключите устройство USB к порту USB прибора
2. Нажмите USB, чтобы перейти в режим USB.

- **Не отсоединяйте устройство USB во время работы (воспроизведение, копирование, перемещение и т. п.).**
- Во избежание повреждения данных необходимо выполнять резервное копирование.
- При использовании удлинителя кабеля или USB-концентратора устройство USB может быть не распознано.
- Устройства с файловой системой NTFS не поддерживаются. (Имеется поддержка только файловых систем FAT 16/32).
- Функция USB данного прибора не поддерживает все типы USB-накопителей.
- Цифровые фотоаппараты и мобильные телефоны не поддерживаются.
- Общее число файлов на устройстве USB, подключаемом к данному прибору, не может превышать 1000.
- Если диск USB-накопитель содержит две или более папок, они будут отображаться на экране. Если вы хотите вернуться к предыдущему меню после того, как выбрали папку, нажмите кнопку RETURN.

6. **• TIMER (Таймер)**
  - **CLOCK (Часы)**
7. **Крышка привода компакт-дисков**

## Управление с использованием пульта дистанционного управления



- 1. Кнопка POWER (⏻)**
- 2. Кнопка ВЫБОРА ФУНКЦИИ (TUNER/BAND, DVD, PORTABLE, USB)**
- 3. Кнопки с ЦИФРАМИ (0-9)**  
Выберите услугу, номер программы непосредственно или через пронумерованные опции в меню.
- 4. EQ (Эффект EQUALIZER)**  
Вы можете выбрать 4 фиксированных звуковых представления. Каждый раз при нажатии кнопки настройка меняется в окне дисплея как показано на рисунке.  
NORMAL → ROCK → POP → CLASSIC → NORMAL...

- XDSS plus**  
XDSS (Extreme Dynamic Sound System)  
Чтобы усилить звучание высоких частот, баса или эффект окружения, нажмите **XDSS plus**. При этом загорится индикатор "XDSS" или "NORMAL".

**DVD/DivX/ACD** : XDSS ↔ NORMAL

**MP3/WMA** : XDSS → MP3 -- OPT  
→ NORMAL → XDSS

- 5. SOUND MODE (Звуковой режим)**  
Вы можете пользоваться системой объемного звучания, просто выбрав одну из заранее запрограммированных кнопок в соответствии с той программой, которую вы хотите прослушать. (только для 2-канальной системы)

Последовательно нажимайте кнопку **SOUND MODE** (Звуковой режим).  
BYPASS → STUDIO → CLUB → HALL → THEATER 1 → CHURCH → BYPASS...

### Примечания:

Первоначальный режим звука - BYPASS.

- AUDIO**  
Язык аудио: Во время воспроизведения несколько раз нажмите кнопку **AUDIO**, чтобы изменить язык или выбрать другую аудиодорожку. **DVD DivX**

Канал аудио: Нажимайте **AUDIO** во время воспроизведения для переключения на другой звуковой канал (СТЕР, ЛЕВЫЙ или ПРАВЫЙ).

- SUBTITLE**  
Во время воспроизведения несколько раз нажмите кнопку **SUBTITLE**, чтобы выбрать нужный язык подменю. **DVD DivX**

- RETURN (↶)**  
Удаляет меню настройки.

- 6. SETUP (Настройка)**

- 7. ◀/▶/▲/▼ (влево/вправо/вверх/вниз)**  
(Выбор пунктов в меню)

- PRESET +/- (▲/▼)**

(Выбирает программу радио)

Последовательно нажимайте кнопку **PRESET +/- (▲/▼)** для выбора предварительно настроенной станции.

С каждым нажатием на кнопку происходит переключение устройства на одну из станций. Сначала запишите радиостанции в память устройства. (см. «Запись радиостанций» на стр. 12)

- TUN. +/- (◀/▶)**

Для настройки вручную, нажмите несколько раз **TUN. +/- (◀/▶)**

Для проведения автоматической настройки, нажмите и удерживайте **TUN. +/- (◀/▶)** примерно в течение 2 секунд.

- SELECT/ ENTER**

Подтверждения выбора меню.

## 8. MENU

На экране отображается меню диска.

## 9. • PROG./MEMO.

Доступ или удаления меню Program.

Введите частоту радиостанции в приемник.

### • REPEAT

Во время воспроизведения нажмите несколько раз кнопку REPEAT, чтобы выбрать режим повтора. Видеодиски DVD: Chapter (раздел) / Title (глава) / Off (отключить)

Диски: аудиодиски, DivX / MP3 / WMA: Track (трек) / All (все) / Off (отключить)

### • REPEAT A-B **DVD**

Во время воспроизведения каждое нажатие кнопки A-B означает выбор точки A (начало фрагмента) и точки B (окончание фрагмента) с последующим воспроизведением фрагмента. Для выхода нажмите REPEAT A-B.

### Примечания :

Функция повтора A-B доступна только в текущем треке.

## 10. • STOP/MO./ST.(■)

### Справка

- Если при трансляции ФМ-программ возникают шумовые помехи, нажмите кнопку MO./ST.(■), чтобы на экране дисплея исчезла надпись "STEREO" Эффект стереозвучания исчезнет, но прием улучшится. Нажмите кнопку MO./ST.(■) чтобы восстановить эффект стереозвучания.
- Для улучшения приёма. Переориентируйте антенны.

### • PAUSE/ STEP(II)

Нажмите кнопку PAUSE/ STEP(II), чтобы прервать воспроизведение. **ALL**

Нажимайте повторно PAUSE/ STEP (II), чтобы воспроизводить фильм кадр за кадром.

**DVD DivX**

### • PLAY (▶) - Воспроизведение диска и файла

## 11. • CLEAR

Удаляет номер дорожки в меню программирования или отметить меню MARKER SEARCH (ПОИСК МЕТКИ).

### • ZOOM

Во время воспроизведения или в режиме паузы нажмите кнопку ZOOM, чтобы увеличить размер изображения (3 степени увеличения). Вы можете перемещать увеличенное изображение при помощи кнопок ◀▶▲▼.

### Примечания :

Для некоторых DVD функция изменения масштаба может не работать.

### • Поиск маркера (MARKER - SEARCH)

#### Ввод маркера

Вы можете начать воспроизведение с одного из девяти сохраненных в памяти моментов времени. Для ввода маркера в требуемой позиции на диске нажмите кнопку MARKER (маркер). На телеэкране кратковременно появится значок Marker. Повторяя данные действия, можно ввести вплоть до девяти маркеров.

### Вызов снабженной маркером сцены и удаление маркера

1. Во время воспроизведения диска нажмите кнопку SEARCH (поиск). На экране появится меню поиска маркера.
2. В течение 10 секунд вы можете, нажимая кнопки ◀ / ▶, выбрать номер маркера, который хотите активизировать или удалить.
3. Нажмите кнопку SELECT/ENTER , и воспроизведение начнется с промаркированной сцены. Либо нажмите кнопку CLEAR (удаление), и маркер с данным номером будет стерт из списка.
4. Вы можете начать воспроизведение для любого маркера, вводя его номер в меню поиска маркера.

### • SLEEP

Имеется возможность задания времени автоматического выключения устройства.

1. Для установки нужного времени автоотключения нажмите SLEEP. На дисплее появится индикатор SLEEP.

2. При каждом нажатии кнопки SLEEP состояние меняется в порядке, указанном ниже.

SLEEP180 →150 → 120 →90→80→70 → 60→ 50  
→ 40 → 30 → 20 →10 → OFF (Не показывать)  
→SLEEP 180...

### Примечания :

Можно проверить промежуток времени, оставшийся до выключения устройства. Нажмите кнопку SLEEP. На дисплее отображается оставшееся времени.

### • RDS,PTY - НЬ НО НС'Х МОЦ'ЛЯХ

Просмотр различных дисплеев опций RDS.

## 12. VOLUME -/+

Регулировка уровня громкости динамика.

## 13. • SKIP (◀◀ / ▶▶)

Во время воспроизведения нажмите SKIP (◀◀ или ▶▶), чтобы перейти к следующему разделу / треку или вернуться к началу текущего раздела / трека.

Сделайте два коротких нажатия кнопки SKIP ◀◀ , чтобы вернуться на шаг назад к предыдущему разделу / треку.

### • SCAN (◀◀ / ▶▶)

Во время воспроизведения нажмите несколько раз кнопку SCAN (◀◀ или ▶▶), чтобы выбрать требуемую скорость перемотки.

DVD : 5 шагов

(▶▶, ▶▶▶, ▶▶▶▶, ▶▶▶▶▶, ▶▶▶▶▶▶),  
(◀◀, ◀◀◀, ◀◀◀◀, ◀◀◀◀◀, ◀◀◀◀◀◀)

WMA/MP3, Audio CD ◀◀ (X2, X4, X8) или  
▶▶ (X2, X4, X8)

### • SLOW

В режиме паузы нажмите кнопку ◀ или ▶, чтобы выбрать требуемую скорость.

DVD : ◀ (1/2, 1/4, 1/8, 1/16) или

▶ (1/2, 1/4, 1/8, 1/16)

## 14. TITLE

(Кнопка НАЗВАНИЕ вызывает на экран название, которое находится на видеодисках DVD.)

## 15. DISPLAY

Вы можете просматривать информацию о диске на экране.

1. Нажмите кнопку DISPLAY, чтобы отобразить различную информацию о настройках воспроизведения.  
Структура отображаемого меню может меняться в зависимости от типа диска или состояния воспроизведения.
2. Вы можете выбрать пункт меню нажатием кнопок ▲ / ▼ и изменить или выбрать установку нажатием кнопок ◀ / ▶.
  - Title (Track) – Текущий номер главы (или дорожки) / общее количество глав (или дорожек).
  - Chapter – Номер текущего раздела / общее число разделов.
  - Time – Истекшее время воспроизведения.
  - Audio – Выбранный язык воспроизведения аудио или канала.
  - Subtitle – Выбранные субтитры.
  - Angle – Выбранный угол / общее число углов.
  - Sound – Выбранный режим звучания.

### Примечания :

Если в течение нескольких секунд не нажато никаких клавиш, экранное меню исчезает.

## 16. MUTE (🔇)

- Чтобы временно выключить звук, нажмите эту кнопку.
- Вы можете выключить звук, например, чтобы ответить на телефонный звонок.

## Дополнительные функции

### Поиск по времени **DVD** **DivX**

Для начала воспроизведения в любой заданный момент времени на диске:

1. Нажмите во время воспроизведения кнопку DISPLAY.
2. Нажимая ▲ / ▼, выберите значок часов, после чего появится "--:--:--".
3. Введите требуемое начальное время в часах, минутах и секундах в порядке слева направо. Если вы ввели неправильные числа, нажмите CLEAR (очистить), чтобы стереть их. Затем введите правильные числа.
4. Нажмите SELECT/ENTER для подтверждения введенных данных. Воспроизведение начнется с заданного момента времени.

### Экранная заставка

Экранная заставка появляется, когда DVD-плеер находится в режиме остановки в течение приблизительно пяти минут.

## Запоминание последнего кадра **DVD**

Ваше устройство запоминает последнюю сцену с последнего просматриваемого диска. Последняя сцена остается в памяти даже если вы снимете диск с аппарата или выключите аппарат. Если вы загрузите диск, содержащий записанный в память кадр, этот кадр будет автоматически вызван.

### Примечания :

Ваш аппарат не запомнит сцену с просматриваемого диска, если Вы выключите аппарат до начала просмотра диска.

## Воспроизведение с 1,5-кратной скоростью

### **DVD** **MP3** **WMA** **ACD**

Вы можете воспроизводить музыку и видеофильмы в ускоренном режиме.

1,5-кратная скорость позволяет просматривать изображения и слушать фонограмму быстрее, чем при нормальной скорости воспроизведения.

1. Во время воспроизведения нажмите кнопку **PLAY**. Скорость воспроизведения будет увеличена в 1,5 раза.
2. Чтобы вернуться к обычному режиму, нажмите кнопку **PLAY**.

## Выбор системы

Вы должны выбрать режим соответствующий системе вашего телевизора. Если в окне дисплея появляется сообщение NO DISC, нажмите и удерживайте кнопку **PAUSE/STEP (II)** на пульте дистанционного управления или **PLAY / PAUSE (▶/II)** на передней панели более чем на 5 секунд, чтобы выбрать систему (PAL, NTSC или AUTO).

- Если выбранная система не соответствует системе телевизора, передача цветов может быть нарушена.

**NTSC:** при подключении к телевизору системы NTSC.

**PAL:** при подключении к телевизору системы PAL.

**AUTO:** при подключении к мультисистемному телевизору.

## Угол поля зрения камеры **DVD**

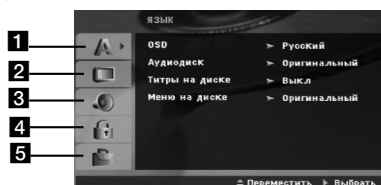
При наличии на диске сцен, записанных под разными углами поля зрения камеры можно переключать угол зрения во время воспроизведения.

1. Выбор угла поля зрения производится нажатием кнопки **DISPLAY**, а затем кнопок ▲ / ▼.  
На дисплее появляются имеющиеся варианты угла поля зрения камеры.
2. Нажимая кнопки ◀ / ▶ выберите желаемый угол зрения.

## Настройка

### Начальные установки

С помощью меню настроек вы можете изменить установки различных элементов, например, изображения и звука. Также среди прочего вы можете задать язык субтитров и меню настроек. Все элементы меню настроек подробно рассмотрены на страницах с 8 по 9.



**Чтобы вывести на экран меню и убрать меню с экрана:** Чтобы отобразить меню, нажмите кнопку **SETUP**. При повторном нажатии на кнопку **SETUP** будет выполнен возврат на исходный экран.

**Для перехода на следующий уровень:** Нажимайте кнопки **▶**.

**Для перехода на предыдущий уровень:** Нажимайте кнопки **◀**.

### Общие указания по использованию меню

1. Нажмите **SETUP**. Появится меню настроек.
2. Выберите нужную опцию с помощью кнопок (**▲ / ▼**), а затем нажмите (**▶**) для перехода на второй уровень. На экране будет отображена текущая установка для выбранного элемента, а также возможные альтернативные установки.
3. Используйте кнопки (**▲ / ▼**) для выбора второй требуемой опции, а затем нажмите (**▶**) для перехода на третий уровень.
4. Используйте кнопки (**▲ / ▼**) для выбора нужной установки, а затем нажмите **SELECT/ENTER** для подтверждения выбора. Для некоторых элементов требуется выполнить дополнительные шаги.
5. Для выхода из меню настроек нажмите **SETUP** или **PLAY**.

### 1 ЯЗЫК

#### OSD

Выберите язык для меню настроек и отображения информации на экране.

#### Аудио Диск / Титры На Диске / Меню На Диске

Выберите язык для трека аудио (аудиодиск), субтитров и меню диска.

**Оригинальный** – Соответствует оригинальному языку, на котором диск был записан.

**Другие** – Чтобы выбрать другой язык, нажмите цифровые кнопки, а затем кнопку **SELECT/ENTER** чтобы ввести соответствующий 4-значный код, в соответствие со списком кодов языков, приведенным на стр. 14. Если вы ввели ошибочный код, нажмите кнопку **CLEAR** (очистить).

### 2 ДИСПЛЕЙ

#### Режимы ТВ

**4:3** – Выберите, если подключен стандартный телевизор 4:3.

**16:9** – Выберите, если подключен широкоэкранный телевизор 16:9.

#### Режимы дисплея

Установка режима отображения работает только в том случае, если для установки **TV Aspect** задано значение "4:3".

**Почтовый Ящик** – Широкоэкранное изображение отображается с полосами в верхней и нижней частях экрана.

**Полноэкранный** – Широкоэкранное изображение выводится на весь экран, а части, которые не входят на экран, обрезаются.

### 3 АУДИО

Каждый DVD-диск имеет различные опции вывода аудиосигнала. Установите опции **AUDIO** аппарата в соответствии с типом используемой Вами аудиосистемы.

#### Отображение меню и выход из меню

Для входа в меню нажмите кнопку **SETUP**. После вторичного нажатия кнопки **SETUP** произойдет возвращения в исходное окно.

#### Контроль динамического диапазона (DRC)

Благодаря цифровой технологии звука DVD формат позволяет услышать звуковое сопровождение видеозаписи в наиболее близкой к оригиналу форме. Однако иногда может потребоваться ограничить динамический диапазон звукового сопровождения (разницу между наиболее громкими и наиболее тихими участками). Это позволяет прослушивать звуковое сопровождение на низких громкостях без потери ясности. Режим **DRC** включает эту функцию.

\*1: Только Dolby Digital

#### Голос

Установите **Vocal** в положение **On** при проигрывании многоканальных DVD дисков караоке. Каналы караоке будут подмешиваться к обычным стерео каналам.

### 4 БЛОКИРОВКА

#### Рейтинг

Блокирует воспроизведение дисков DVD в зависимости от рейтинга содержимого.

Не все диски классифицированы.

1. Выберите в меню **БЛОКИРОВКА** функцию "Пароль" и нажмите **▶**.

2. Чтобы получить доступ к опциям меню **БЛОКИРОВКА**, введите созданный вами пароль. Если вы ещё его не ввели, на пароль высветится запрос.

Наберите пароль и нажмите **SELECT/ENTER**. Для подтверждения пароля наберите его ещё раз и нажмите **SELECT/ENTER**. Если вы ошиблись при наборе пароля, но ещё не нажали **SELECT/ENTER**, нажмите **CLEAR**.



3. Выберите рейтинг от 1 до 8 с помощью кнопок ▲ / ▼.

**Рейтинг 1-8:** Рейтинг "единица" (1) имеет максимальное количество ограничений, а рейтинг "восемь" (8) является наименее ограничивающим.

**Открыть:** При выборе разблокировки родительский контроль будет выключен, и диски будут воспроизводиться полностью без ограничений.

4. Нажмите **SELECT/ENTER**, чтобы подтвердить ваш выбор рейтинга, а затем нажмите **SETUP**, чтобы выйти из меню.

#### ПАРОЛЬ

Вы можете ввести или изменить пароль.

1. Выберите в меню БЛОКИРОВКА функцию Password (Пароль) и нажмите ►.
2. Следуйте указаниям второго этапа в предыдущем пункте (Классификация).

Для изменения пароля нажмите **SELECT/ENTER**, когда светится опция "Change" (Замена). Введите пароль и нажмите **SELECT/ENTER**.

Введите его снова и нажмите **SELECT/ENTER** для проверки.

3. Нажмите **SETUP**, чтобы выйти из меню.

#### Если Вы забыли свой пароль

Если вы забыли свой пароль, вы можете его удалить следующим образом:

1. Нажмите **SETUP**, чтобы отобразилось меню Настройки.
2. Наберите шестизначное число "210499" и нажмите **SELECT/ENTER**. Пароль удалён.

#### Региональный код

Введите код региона, стандарты которого были использованы для определения рейтинга видеодиска DVD, в соответствие со списком на стр. 14.

1. Выберите "Региональный код" в меню БЛОКИРОВКА, а затем нажмите ►.
2. Перейдите к шагу 2, как описано в предыдущем параграфе (Рейтинг).
3. Выберите первый символ с помощью кнопок ▲ / ▼.

4. Нажмите ► и выберите второй символ при помощи кнопок ▲ / ▼.

5. Нажмите **SELECT/ENTER**, чтобы подтвердить ваш выбор региональный код.

## 5 Другие

### DivX(R) Регистрация

Мы предоставляем вам код регистрации в системе DivX® VOD (видео по требованию), при помощи которого вы сможете арендовать или приобретать видеофайлы при помощи сервиса DivX® VOD. За более подробной информацией обратитесь на сайт [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

1. Выберите параметр "Регистрация в системе DivX(R)", затем нажмите ►.
2. Нажмите **SELECT/ENTER**, пока выбран режим «Select» (выбор) и отображается код регистрации. При помощи данного кода вы можете арендовать или приобрести видеофильмы в системе DivX® VOD на сайте [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Выполните приведенные инструкции и загрузите файл на диск для дальнейшего воспроизведения на плеере.
3. Для выхода нажмите **SELECT/ENTER**.

**Примечания :** Загруженные файлы можно воспроизвести только на вашем плеере.

## Воспроизведение аудио компакт-дисков или файлов формата MP3/WMA/JPG/DivX

### Воспроизведение аудио компакт-дисков или файлов формата MP3/WMA

Плеер позволяет воспроизводить аудио компакт-диски или файлы в форматах MP3/WMA, записанные на дисках.

#### MP3 / WMA / аудио компакт-диски

Как только вы вставляете диск в дискковод плеера, на экране телевизора появляется меню.

Нажимайте кнопки ▲ / ▼ чтобы выбрать дорожку / файл, а затем нажмите кнопку **PLAY** или **SELECT/ENTER**, после чего начинается воспроизведение.

Вы можете воспользоваться разнообразными функциями управления воспроизведением.

Справки приводятся на странице пульта дистанционного управления.

#### ID3 TAG

При воспроизведении файлов, содержащих такую информацию, как, например, название трека, вы можете просмотреть ее, нажав **DISPLAY**.

[ Song, Artist, Album, Genre, Comment ]

#### Совет

- Нажмите **MENU** для перехода на следующую страницу.
- На компакт-диске, содержащем вместе с MP3/WMA файлы JPEG, можно переключаться между MP3/WMA и JPEG. Нажмите **TITLE**, и в верхней части меню будет выделена надпись **MUSIC** или **PHOTO**.

## Воспроизведение по программе

Данная функция позволяет сохранить порядок любимых треков на данном диске в памяти аппарата. В программе может быть 300 дорожек.

1. Вставьте диск.  
Аудиодиски или MP3/WMA-диски:
2. Выберите трек в списке, нажмите **PROG.MEMO.** или выберите иконку "Д➔ (Добавить)", после этого нажмите кнопку **SELECT/ENTER** для того, чтобы поместить выбранный трек в список треков.

**Примечания:** Вы можете добавить все треки с диска. Выберите иконку "Д➔ (Добавить все)" и нажмите кнопку **SELECT/ENTER**.

3. Выберите трек, который вы хотите начать прослушивать, из запрограммированного списка (Программа). Для перехода к следующей странице нажмите **MENU**.
4. Нажмите **PLAY** или **SELECT/ENTER**, чтобы начать воспроизведение. Воспроизведение начнется в запрограммированном вами порядке. Воспроизведение остановится после того, как все запрограммированные треки будут проиграны по одному разу.
5. Чтобы вернуться в режим обычного воспроизведения, выберите трек компакт-диска (или MP3/WMA) и нажмите **PLAY**.

### Повторение запрограммированных треков

1. Нажмите **REPEAT** во время воспроизведения диска. Появится иконка функции повтора.
2. Нажмите **REPEAT** для выбора желаемого режима повтора.
  - Трек: повторяет текущий трек.
  - Все: повторяет все запрограммированные треки.
  - Выкл.: не воспроизводит треки повторно.

### Удаление трека из запрограммированного списка

1. С помощью кнопок ▲▼ выберите Трек который вы хотите удалить из запрограммированного списка.
2. Нажмите **CLEAR**. Или выберите иконку "Удалить", затем нажмите кнопку **SELECT/ENTER** для того, чтобы поместить выбранный трек в список треков. Повторите то же самое для других треков, которые вы хотите удалить.

### Удаление всего запрограммированного списка

С помощью кнопок ▲/▼ выберите "ОЧИСТИТЬ ВСЕ" и нажмите **SELECT/ENTER**.

**Примечания:** Запрограммированные списки также удаляются при извлечении диска.

## Просмотр диска JPEG

Данный ресивер поддерживает диски с файлами JPEG.

Вперед воспроизведением записей формата JPEG ознакомьтесь с соответствующими примечаниями на с. 16.

1. Вставьте диск и задвиньте лоток. На экране ТВ появится меню PHOTO.
2. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора папки, затем нажмите **SELECT/ENTER**. В папке появляется перечень файлов. Если у Вас имеется данный перечень файлов и хотите вернуться к предыдущему перечню папок, используйте кнопки ▲/▼ для вывода ▲- и нажмите **SELECT/ENTER**.
3. При необходимости просмотра отдельного файла с помощью кнопок ▲/▼ выделите файл и нажмите **SELECT/ENTER** или **PLAY**. Начнется процедура просмотра файла. При просмотре файла вы можете нажать кнопку **STOP** для перехода в предыдущее меню (меню JPEG).

### Совет

- Существует четыре режима скорости просмотра слайдов : > медленный, >> нормальный, >>> быстрый и П выключенный. Для ▲▼◀▶ выбора скорости используйте кнопки. Затем с помощью кнопок ◀/▶ выберите режим, который хотите использовать, и нажмите кнопку **SELECT/ENTER**.
- Если вы выбираете выключенный режим скорости, функция просмотра слайдов не активируется.

С помощью кнопок ▲▼◀▶ выделите значок (показ слайдов) и нажмите **SELECT/ENTER**.

### Показ неподвижного изображения

1. В процессе показа слайдов нажмите **PAUSE/STEP**. Теперь аппарат перейдет в режим PAUSE.
2. Для возврата в режим показа слайдов нажмите **PLAY** или снова **PAUSE/STEP**.

### Переход к другому файлу

Во время просмотра изображений для перехода к следующему или предыдущему файлу однократно нажмите **SKIP** (◀◀ или ▶▶).

### Вращение картинки

Для вращения картинки по часовой стрелке или против часовой стрелки в процессе просмотра изображения нажимайте кнопки ▲/▼/◀/▶.

### Масштаб

Нажмите **ZOOM** несколько раз.

Zoom on ↔ Zoom off

Нажимайте кнопки ▲, ▶ или ▶▶ для увеличения размера видеоизображения. Нажимайте кнопки ▼, ◀ или ◀◀ для уменьшения размера видеоизображения.

## Воспроизведение видеофайлов формата DivX

На этом аппарате можно проигрывать файлы DivX.

1. Вставьте диск с файлом. На экране появится меню MOVIE.
2. Нажмите кнопки ▲ / ▼ для выбора папки, затем нажмите SELECT/ENTER. В папке появляется перечень файлов. Если у Вас имеется данный перечень файлов и хотите вернуться к предыдущему перечню папок, используйте кнопки ▲ / ▼ для вывода □ и нажмите SELECT/ENTER.
3. Если вы хотите просмотреть конкретный файл, нажмите ▲ / ▼ чтобы выделить файл, и нажмите SELECT/ENTER или PLAY.
4. Нажмите STOP(■) для выхода из меню.

### Совет

- Нажмите MENU для перехода на следующую страницу.
- На компакт-диске с файлами MP3/WMA, JPEG и MOVIE вы можете переключаться между меню MUSIC (музыка), PHOTO (фото) и MOVIE (фильмы). Нажмите TITLE и слово MUSIC, PHOTO и MOVIE вверху меню будет выделено.

### Примечания :

- Каждый раз перед воспроизведением файла DivX выбирайте режим «SUBTITLE ON» (включение субтитров) нажатием на файл субтитров.
- Если субтитры в файле более чем на двух языках, доступны только исходные субтитры.
- Во время воспроизведения файла DivX нельзя изменить режим звучания и эффект виртуального звука.
- Название файлов субтитров DivX должно идентифицироваться с названием файлов DivX, показываемым данным аппаратом.

### Примечание по отображению субтитров DivX файла

Если субтитр не отображается должным образом при воспроизведении, нажмите кнопку SUBTITLE и держите ее около 3 сек., затем нажмите кнопку SUBTITLE для выбора другого кода языка, пока субтитры не будут отображаться должным образом.

RUSSIAN

## Функция таймера

### Установка часов

1. Нажмите клавишу CLOCK.
2. Кнопкой ◀▶ на передней панели выберите 24-часовой или 12-часовой формат отображения времени.
3. Нажмите кнопку SET(■), подтверждая выбранный формат времени.
4. Кнопкой ◀▶ на передней панели задайте показания часов, затем нажмите кнопку SET(■).
5. Нажатием кнопки ◀▶ на передней панели задайте показания минут, затем нажмите кнопку SET(■).
6. Чтобы узнать время, в любой момент нажмите кнопку CLOCK и удерживайте около 5 секунд.

**Примечания :** Чтобы сбросить часы, нужно нажать кнопку CLOCK (часы) и удерживать ее не менее 2 секунд.

### Функция таймера

Функция TIMER позволяет в нужное время включать и отключать радио, CD-проигрыватель и воспроизведение файлов с USB-устройств.

1. Нажмите кнопку CLOCK, чтобы проверить показания часов. (Если часы не настроены, эта функция работать не будет.)
2. Чтобы войти в режим установки таймера, нажмите кнопку TIMER.  
Чтобы изменить ранее заданные настройки таймера, нужно нажать кнопку TIMER и удерживать ее не менее 2 секунд.  
(Если вы хотите проверить записанное ранее значение таймера, кратко нажмите кнопку TIMER).

- На дисплее появится заданное ранее время и слово “⊙”.

3. Каждая функция (TUNER → DVD → USB) загорается в окне дисплея по очереди. Нажмите кнопку SET(■), когда загорится нужная функция.
4. а. При выборе функции TUNER, выберите ранее записанное значение нажав ◀▶ на передней панели, а затем нажмите SET(■).  
б. При выборе режима DVD или USB,  
- На дисплее на 0,5 секунды отобразится и пропадет индикатор 'ON TIME'.
5. Кнопкой ◀▶ на передней панели задайте показания часов, затем нажмите кнопку SET(■).
6. Кнопкой ◀▶ на передней панели задайте показания минут, затем нажмите кнопку SET(■).  
- На дисплее на 0,5 секунды отобразится и исчезнет индикатор 'OFF TIME'.
7. Процедура задания времени выключения та же, что и в операциях 5-6.
8. Ручкой передней панели ◀▶ отрегулируйте уровень громкости, затем нажмите кнопку SET(■).
9. Выключите центр.  
Выбранная функция будет автоматически включать и выключать в установленное время.

### Отмена или проверка функции таймера

После каждого нажатия кнопки **TIMER** можно либо выбрать установку таймера или отменить ее. Вы также можете проверить установки таймера.

Для активации или проверки таймера нажмите кнопку **TIMER**, при этом на дисплее должен появиться значок "Ⓢ". Для отмены таймера нажмите кнопку **TIMER**, при этом значок "Ⓢ" на дисплее должен исчезнуть.

### Примечания:

- Если вы вставите DVD или DivX, за исключением аудиодиска CD/MP3/WMA, для приемника будет активирована функция таймера.
- Данная функция не поддерживается в устройстве чтения карт.

## Тюнер

### Предварительная настройка на радиостанции

Вы можете записать 50 станций для FM и AM (опция) (MW). Перед настройкой не забудьте уменьшить громкость.

1. Нажмите **TUNER/BAND** чтобы выбрать желаемую частоту (AM или FM).
2. Выберите станцию, которую хотите прослушать, нажав **TUN. (-/+)** (◀/▶).  
**Автоматическая настройка**  
- Нажмите **TUN.(-/+)** (◀/▶) в течение более 0,5 сек. Сканирование остановится, как только центр найдет станцию.  
**Ручная настройка**  
- Аратко несколько раз нажмите **TUN. (-/+)** (◀/▶).
3. Нажмите **PROG./MEMO..**  
На дисплее замигает номер, под которой будет записана станция.
4. Нажмите **PRESET-/+** (▲/▼) чтобы выбрать желаемое предварительно заданное число.
5. Снова нажмите кнопку **PROG./ MEMO.** Станция занесена в память.
6. Для занесения других станция повторите шаги с 1(или 2) по 5.

### Удаление всех занесённых в память станций

Нажмите и удерживайте **PROG./ MEMO.** в течение примерно двух секунд, в окне дисплея появится "CLEAR", а затем снова **PROG./ MEMO.**, при этом станции будут удалены.

### Справка

Если все ячейки памяти заняты, на дисплее появится сообщение "FULL", а номер станции замигает. Для изменения номера станции выполните шаги 4-5.

### Вызов предварительной установки

Нажмите и удерживайте **PRESET-/+** (▲/▼), пока не появится желаемое заранее установленное число, или нажмите эту кнопку несколько раз.

### Прием радиостанций

1. Нажмите **TUNER/BAND**, чтобы выбрать желаемую частоту (AM(НЪ НО НСЪХ МОЦЪЛЯХ) или FM). Будет включена последняя станция, на которую производилась настройка.
2. Нажмите **PRESET (▲/▼)** несколько раз, чтобы выбрать желаемую заранее заданную станцию.  
- При каждом нажатии этой кнопки центр переходит от одной предварительно занесённой в память станции к другой.
3. Отрегулируйте громкость несколько раз нажав **VOLUME (-/+)**.

### Чтобы выключить радио

Для выключения системы нажмите ⏻(POWER) или перейдите в другой режим (DVD/CD, USB, PORTABLE, AM (НЪ НО НСЪХ МОЦЪЛЯХ)/FM).

## Что такое RDS - НЪ НО НСЪХ МОЦЪЛЯХ

Прибор оборудован системой передачи данных по радио RDS, которая позволяет принимать различные сведения по FM радио. Система RDS распространена во многих странах и представляет собой передачу в текстовом виде информации о позывном символе радиостанции или сведения о радиосети, музыкальном стиле станции и сигналах точного времени.

### Настройка RDS

Когда приемник настраивается на станцию FM, выдающую сведения по RDS, он автоматически отобразит позывной станции, а в окне дисплея появится индикатор RDS, а также о типе найденной программы (PTY), Радиотексте (RT), Сигналах времени (CT), а также о службах системы RDS, если радиостанция их передает.

### Виды отображаемой информации о RDS

Система RDS способна отображать широкий набор сведений в дополнение к позывному станции, которые появляются на дисплее, как только приемник настроен на станцию. Обычно при работе RDS на дисплее появится название станции, трансляционной сети или буквы позывных. Нажатие на кнопку RDS позволяет Вам просматривать различные виды данных в следующей последовательности:

(PS → FREQUENCY → PTY → RT → CT)

- **PS (Название сервиса программы)** - В окне дисплея отображается название канала.
- **PTY (Распознавание типа программы)** - В окне дисплея отображается описание типа радиостанции.
- **RT (Распознавание радиотекста)** - В окне дисплея отображается название радиотекста.
- **CT (Выдаваемые программой сигналы времени)** - Приемник может принимать текущее время и отображать его в окне дисплея.

### Примечания

Определенные RDS-станции могут не использовать некоторые из приведенных возможностей. Если нужные сведения станцией не передаются, в окне дисплея появится сообщение **PTY NONE** «отсутств.», **RT NONE**, **CT NONE**, **PS NONE**.

### Поиск программы (PTY)

Главное достоинство RDS в том, что она позволяет присвоить программам тип (PTY), который описывает характер передаваемой информации. Список ниже содержит сокращения каждого из типов программы с его расшифровкой.

NEWS	Новости
AFFAIRS	Местные новости
INFO	Информация
SPORT	Спорт
EDUCATE	Образование
DRAMA	Театр
CULTURE	Культура
SCIENCE	Наука
VARIED	Программа с замедленной речью
POP M	Популярная музыка
ROCK M	Рок-музыка
EASY M	Ненавязчивая музыка
LIGHT M	Классическая музыка
CLASSICS	Серьезная классическая музыка
OTHER M	Другая музыка
WEATHER	Прогноз погоды
FINANCE	Финансовая передача
CHILDREN	Детские программы
SOCIAL	Программы по общественной жизни
RELIGION	Религиозные каналы
PHONE IN	Программы со звонками по телефону
TRAVEL	Путешествия и туризм
LEISURE	Развлечения и хобби
JAZZ	Джаз
COUNTRY	Музыка кантри
NATION M	Государственные гимны и мелодии
OLDIES	Старые хиты
FOLK M	Народная музыка
DOCUMENT	Документальные передачи
TEST	Тестовый сигнал проверки станции
ALARM!	Передача экстренных сообщений

Чтобы произвести поиск программ определенного типа (PTY), следуйте приведенным шагам:

1. Нажимая кнопку **TUNER/BAND**, выберите диапазон FM.
2. Нажмите кнопку **PTY** для выбора PTY.
3. Чтобы выбрать другой тип программ, нажмите кнопку **PTY**. В то время как на дисплее будет оставаться текущий тип программы, вы сможете прокрутить список всех доступных типов программ.
4. Выбрав тип программы (PTY), нажмите **TUN.(-/+)**. Прибор перейдет в режим автоматического поиска и постарается обнаружить следующую станцию аналогичного типа (PTY) с сигналом приемлемого качества.

## Справка

### Коды языков

Используйте данный список для выбора языка, необходимого для следующих начальных установок:

Аудио Диск, Титры на диске, Меню на диске.

Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код
Абхазский	6566	Фиджи	7074	Лингальский	7678	Сингалезский	8373
Афар	6565	Финский	7073	Литовский	7684	Словацкий	8375
Африкаанс	6570	Французский	7082	Македонский	7775	Словенский	8376
Албанский	8381	Галицийский	7176	Малагасийский	7771	Сомалийский	8379
Амехарик	6577	Грузинский	7565	Малайский	7783	Испанский	6983
Арабский	6582	Германия	6869	Малайала	7776	Суданский	8385
Армянский	7289	Греческий	6976	Мальтийский	7784	Суахили	8387
Ассамский	6583	Гренландский	7576	Маори	7773	Шведский	8386
Азербайджанский	6590	Гуарани	7178	Марати	7782	Тагальский	8476
Башкирский	6665	Гуджарати	7185	Молдавский	7779	Таджикский	8471
Баскский	6985	Хауса	7265	Монгольский	7778	Тамильский	8465
Бенгальский; Банга	6678	Иврит	7387	Наури	7865	Татарский	8484
Бутани	6890	Хинди	7273	Непальский	7869	Телугу	8469
Быхари	6672	Венгерский	7285	Норвежский	7879	Тайский	8472
Бретонский	6682	Исландский	7383	Ория	7982	Тибетский	6679
Болгарский	6671	Индонезийский	7378	Пенджабский	8065	Тигринья	8473
Бирманский	7789	Интерлингва	7365	Пушту	8083	Тонго	8479
Белорусский	6669	Ирландский	7165	Персидский	7065	Турецкий	8482
Камбоджийский	7577	Итальянский	7384	Польский	8076	Туркменский	8475
Каталонский	6765	Японский	7465	Португальский	8084	Тви	8487
Китайский	9072	Яванский	7487	Кечуа	8185	Украинский	8575
Корсиканский	6779	Канадский	7578	Ретороманский	8277	Урду	8582
Хорватский	7282	Кашмир	7583	Румынский	8279	Узбекский	8590
Чехия	6783	Казахский	7575	Русский	8285	Вьетнамский	8673
Датский	6865	Киргизский	7589	Самоа	8377	Волапок	8679
Голландский	7876	Корейский	7579	Санскрит	8365	Уэльский	6789
Английский	6978	Курдский	7585	Шотландский	7168	Вола	8779
Эсперанто	6979	Лаосский	7679	Сербский	8382	Хоса	8872
Эстонский	6984	Латынь	7665	Сербскохорватский	8372	Идиш	7473
Фарси	7079	Латышский	7686	Шона	8378	Йоруба	8979
				Синди	8368	Зулусский	9085

### Коды стран

Выбирайте код страны из данного списка.

Страна	Код	Страна	Код	Страна	Код	Страна	Код
Афганистан	AF	Эфиопия	ET	Малайзия	MY	Саудовская Аравия	SA
Аргентина	AR	Фиджи	FJ	Мальдивские острова	MV	Сенегал	SN
Австралия	AU	Финляндия	FI	Мексика	MX	Сингапур	SG
Австрия	AT	Франция	FR	Монако	MC	Республика Словакия	SK
Бельгия	BE	Германия	DE	Монголия	MN	Словения	SI
Бутан	BT	Великобритания	GB	Марокко	MA	Южная Африка	ZA
Боливия	BO	Греция	GR	Непал	NP	Южная Корея	KR
Бразилия	BR	Гренландия	GL	Нидерланды	NL	Испания	ES
Камбоджа	KH	О-ва Херд и МакДоналд	NM	Антильские острова (гол.)	AN	Шри-Ланка	LK
Канада	CA	Гонконг	HK	Новая Зеландия	NZ	Швеция	SE
Чили	CL	Венгрия	HU	Нигерия	NG	Швейцария	CH
Китай	CN	Индия	IN	Норвегия	NO	Тайвань	TW
Колумбия	CO	Индонезия	ID	Оман	OM	Таиланд	TH
Конго	CG	Израиль	IL	Пакистан	PK	Турция	TR
Коста-Рика	CR	Италия	IT	Панама	PA	Уганда	UG
Хорватия	HR	Ямайка	JM	Парагвай	PY	Украина	UA
Республика Чехия	CZ	Япония	JP	Филиппины	PH	США	US
Дания	DK	Кения	KE	Польша	PL	Уругвай	UY
Эквадор	EC	Кувейт	KW	Португалия	PT	Узбекистан	UZ
Египет	EG	Ливия	LY	Румыния	RO	Вьетнам	VN
Сальвадор	SV	Люксембург	LU	Российская Федерация	RU	Зимбабве	ZW

## Устранение возможных неисправностей

Проверьте по следующему руководству возможные причины неполадок, прежде чем обращаться в ремонтную мастерскую.

Симптом	Причина	Метод устранения
Нет питания	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отключен шнур питания.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Надежно подсоедините штепсель шнура питания к сетевой розетке.</li> </ul>
Питание включено, но DVD Караоке не работает.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не вставлен диск.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вставьте диск. (Проверьте, светится ли индикатор DVD или аудио CD на дисплее DVD).</li> </ul>
Нет изображения	<ul style="list-style-type: none"> <li>Телевизор не настроен на прием сигнала DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выберите соответствующий режим видеовхода телевизора так, чтобы на экране появилось изображение с DVD Караоке.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Видеокабель подключен ненадежно.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Тщательно подключите видеокабель к разъемам.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выключен подключенный телевизор.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включите телевизор.</li> </ul>
Отсутствует звук или он едва слышен	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подключенное через аудиокабель оборудование не настроено на прием сигнала DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выберите правильный режим ввода аудиорецивера, чтобы можно было слышать звук из аппарата.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ненадежно подключены аудиокабели.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Тщательно подключите аудиокабель к разъему.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отключено питание оборудования, подключенное аудиокабелями.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включите оборудование, подключенное аудиокабелями.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поврежден аудиокабель.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Замените его новым кабелем.</li> </ul>
Воспроизводимое изображение искажено	<ul style="list-style-type: none"> <li>Загрязнен диск.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Очистите диск.</li> </ul>
Плеер DVD Караоке не начинает воспроизведение.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не вставлен диск.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вставьте диск. (Проверьте, светится ли индикатор DVD или аудио CD на дисплее DVD)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вставлен диск, воспроизведение с которого невозможно.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вставьте пригодный диск. (Проверьте тип диска, систему цветности и региональный код.)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Диск перевернут.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поставьте диск стороной с записью вниз.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Диск положен неаккуратно.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Положите диск в соответствующие направляющие лотка.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Загрязнен диск.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Очистите диск.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>На экране телевизора меню.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Нажмите кнопку SETUP чтобы выключить экран меню.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установлен уровень рейтинга</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отмените функцию рейтинга или измените уровень рейтинга.</li> </ul>
Слышен резкий шум или гудение.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Разъемы и гнезда загрязнены.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Протрите их тканью, слегка смоченной спиртом</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Загрязнен диск.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Очистите диск.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Акустические системы и компоненты системы ненадежно подсоединены..</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подсоедините акустические системы и компоненты системы.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Аппарат расположен слишком близко к телевизору.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отодвиньте телевизор дальше от компонентов аудиосистемы.</li> </ul>
Невозможно настроить радиостанции.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Антенны неудачно сориентированы или ненадежно подсоединены.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Надежно подсоедините антенны.</li> <li>Настройте антенны и при необходимости подсоедините внешнюю антенну.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Сигнал радиостанций слишком слаб (при настройке в автоматическом режиме).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Настройтесь на станцию вручную.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>В память не занесено станций или память очищена (при настройке).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Настройте станции.</li> </ul>
Пульт дистанционного управления не работает	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пульт дистанционного управления не направлен на окно датчика на плеере DVD Караоке.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Направьте пульт дистанционного управления на датчик DVD Караоке.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пульт находится слишком далеко от DVD Караоке.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пользуйтесь пультом на расстоянии в пределах 23 футов (7 м).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Между пультом и DVD Караоке находится препятствие.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Устраните препятствие.</li> </ul>

**Совместимость дисков MP3 / WMA с данным плеером ограничена и определяется следующим:**

- Частота выборки: 32-48 кГц (MP3), 24-48 кГц (WMA)
- Скорость передачи данных: 32-320 кб/с (MP3), 40-192 кб/с (WMA)
- Расширение файлов: ".mp3" / ".wma"
- Формат файлов CD-ROM: ISO9660
- Мы рекомендуем использовать программу Easy-CD Creator, с помощью которой можно создать файловую систему формата ISO 9660.
- Общее количество символов имени файла: максимум 8 знаков (не включая расширение файлов типа mp3/wma)
- Имя файла не должно содержать специальных символов, таких как «/ ? \* : " < > |» и т.п.
- Общее количество файлов на диске не должно превышать 999.

**Потребители должны помнить, что для получения (скачивания) файлов и музыки в формате MP3 / WMA через Интернет требуется разрешение. Наша компания не обладает правами на выдачу такого разрешения. Разрешение может быть получено только у владельца авторского права.**

**Совместимость диска записей формата JPEG с данным устройством ограничивается следующим факторами:**

- Размер файла изображения меньше, чем 2 мегапиксел.
- Рекомендуемый размер изображения 2760 x 2048 пиксел (вывод на дисплей изображения размером больше 2 мегапиксел займет больше времени).
- Максимальное количество файлов: меньше 999.

- Некоторые диски могут не распознаваться устройством вследствие отличающегося формата записи или механического состояния диска.
- Расширения названий файлов: «.jpg».

**Совместимость файлов DivX с данным плеером ограничена следующими факторами:**

- Возможное значение разрешения файла DivX - менее 800x600 (W x H) пикселей.
- Название файла субтитров DivX ограничено 45 знаками.
- Если код не возможно воспроизвести в файле DivX, на дисплее может появиться символ "\_".
- **Кадровая частота: меньше 30 кадров в секунду.**
- Если видео- и аудиоданные записанного файла не чередуются, то выводятся или видео- или аудиоданные.
- **Воспроизводимый файл DivX:** ".avi", ".mpg", ".mpeg", ".divx"
- **Воспроизводимый формат субтитров:** SubRip(\*.srt/\*.txt), SAMI(\*.smi), SubStation Alpha(\*.ssa/\*.txt), MicroDVD(\*.sub/\*.txt), SubViewer 2.0(\*.sub/\*.txt), VobSub(\*.sub)
- **Воспроизводимый формат Codec:** DIVX3.xx ", "DIVX4.xx ", "DIVX5.xx ", "MP43 ", "3IVX "
- **Воспроизводимый аудиоформат:** "AC3 ", "PCM ", "MP3 ", "WMA "
- Частота дискретизации: в пределах 32 - 48 кГц (MP3), в пределах 24 - 48кГц(WMA)
- Скорость передачи данных: в пределах 32 - 320 кбит/с (MP3), 40 - 192 кбит/с (WMA)

## Технические характеристики

### Основные характеристики

Источник питания	См. этикетку на задней панели прибора.
Потребляемая мощность	См. этикетку на задней панели прибора.
Вес нетто	1.5 кг
Размеры (Ш x В x Г)	150 X 150 X 205 мм

### Тюнер/Усилитель

FM	Диапазон частот	87.5 - 108.0 МГц или 65 -74 МГц, 87.5 -108.0 МГц
	Промежуточная частота	10.7 МГц
	Отношение сигнал/шум	60/55 дБ (моно/стерео)
	Диапазон воспроизводимых частот	140 - 10000 Гц
AM (НБ НО НСЪХ МОЦЪЛЯХ) Диапазон частот	Диапазон частот	522 - 1620 кГц или 520 - 1720 кГц
	Промежуточная частота	450 кГц
	Отношение сигнал/шум	30 дБ
	Диапазон воспроизводимых частот	140 - 1800 Гц
Выходная мощность	Фронтальный: 5 W + 5 W (6 ома, THD 10 %)	
Диапазон воспроизводимых частот	30 - 20000 Гц	
Отношение сигнал/шум	75 дБ	

### Акустические системы

Название акустической системы (L/R) (левая/правая) XBS12V		
Тип	Низкочастотная одноканальная с одним динамиком.	
Импеданс	6 ома	
Габариты (Ш x В x Г)	150 X 150 X 150 мм	
Вес нетто	1.05 кг	

**Конструкция и технические характеристики могут подвергаться изменениям без специального уведомления.**